



# HEOSS<sub>10/20</sub>



Propane et gaz naturel  
Puissance 10/20 KW  
Électrique  
Puissance 9 KW



LPG and natural gas  
Power 10/20 KW  
Electrical  
Power 9 KW



Propano y gas natural  
Potencia 10/20 KW  
Eléctrico  
Potencia 9 KW





**TYPE D'INSTALLATION**

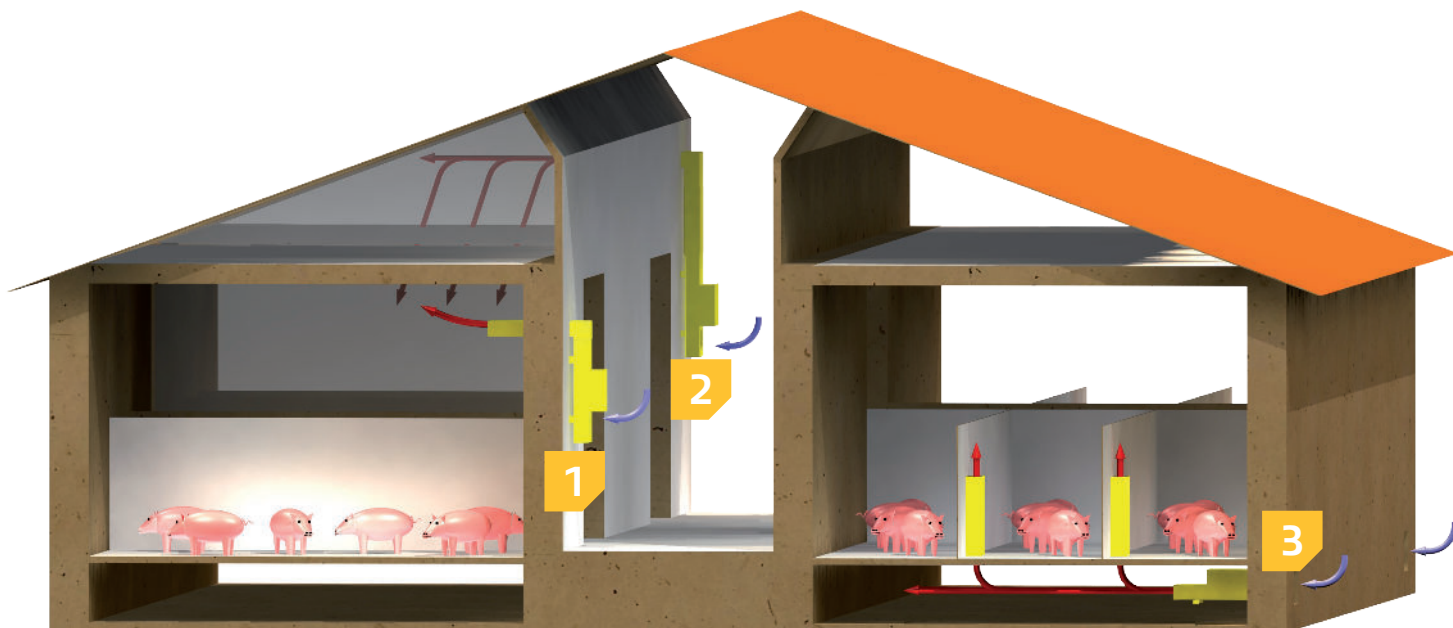
- 1 Diffusion de l'air chaud directement dans la salle
- 2 Diffusion de l'air chaud dans le comble
- 3 Diffusion de l'air chaud par gaine d'entrée d'air située sous caillebotis (porcherie type suisse)

**INSTALLATION TYPE**

- 1 Hot air diffusion directly in the house
- 2 Hot air diffusion in the attic
- 3 Hot air diffusion with ventilation shaft under the duckboard (swiss pigsty)

**TIPO DE INSTALACIÓN**

- 1 Difusor del aire caliente directamente en la sala
- 2 Difusor del aire caliente en el falso techo
- 3 Difusor del aire caliente con conducto bajo "slat"



**AVANTAGES**

- MOBILE
  - EXTÉRIEUR
  - PROGRESSIF
  - ÉCONOMIQUE
- Amélioration du GMQ de 20 gr pour un chauffage d'ambiance en comparaison à un chauffage rayonnant

**ADVANTAGES**

- PORTABLE
  - EXTERIOR
  - PROGRESSIVE
  - ECONOMICAL
- Increases in 20 gr the GMQ, thanks to an environment heating against the brooder's local heating

**VENTAJAS**

- MOVIL
  - EXTERIOR
  - PROGRESIVO
  - ECONOMICO
- Mejora en 20 g el GMQ gracias a una calefacción ambiental en comparación con la calefacción local por campanas



**CONFORT DE L'ÉLEVEUR**

- Réarmement automatique après coupure d'électricité
- Indication lumineuse de l'état de fonctionnement de l'HEOSS
- L'appareil de chauffage est déplaçable, seuls les alimentations électriques et gaz ainsi que le coude de sortie d'air chaud sont fixes
- Allumage isolé électriquement (pas de sensibilité à la position phase neutre)
- Nettoyage aisé de la partie brûleur et ventilation
- L'HEOSS est entièrement fabriqué en acier inoxydable

**BREEDER COMFORT**

- Automatic rearming after power cut
- Luminous signal to indicate the HEOSS state of working
- The heating equipment can be moved, only the power and gas supply and also the air exit right angle (in the wall) are fixed
- Ignition power electrically isolated (no reaction to the phase/neutral position)
- Easy cleaning of burner and ventilation parts
- Stainless steel manufacturing

**BIENESTAR DEL GANADERO**

- Rearmo automatico despues de un corte de luz
- Señal luminosa para indicar el estado de funcionamiento del HEOSS
- El HEOSS es desplazable, solo las tomas de gas y luz y el codo de salida de aire son fijos
- Encendido aislado eléctricamente (no hay posición fase/neutro)
- Limpieza sencilla de las partes del quemador y de ventilación
- Fabricación en acero inoxidable

**CONFORT DES ANIMAUX**

- Progressivité de la puissance, pilotage en 0-10 volts (option tout ou rien possible)
- Réchauffement de l'air de +9°C à +90°C (selon puissance)
- Participe au réchauffement de l'air entrant : homogénéité et faible variation de température
- Pilotage 0-10 V

**ANIMALS COMFORT**

- Modulable power, 0-10 volts driven (possible on/off connexion in option)
- Air's reheating from +9°C to +90°C in accordance with power
- Contributes to the heating of the air entering the room: homogeneity and low temperature variation
- 0-10 V control

**BIENESTAR DE LOS ANIMALES**

- Potencia progresiva pilotada de 0-10 voltios (también opción todo/nada)
- Salto térmico de +9 a +90°C
- Contribuye al calentamiento de aire entrante: gran homogeneidad, con leves variaciones de temperatura
- Pilotado en 0-10 V



**TABLEAU PUISSANCE/  
CONSUMMATION**

**TABLE POWER/  
CONSUMPTION**

**TABLA  
POTENCIA/CONSUMO**

		HEOSS 10 P		HEOSS 10 GN	HEOSS 20 P		HEOSS 20 GN	HEOSS 9 E
<b>ALIMENTATION CONSTANTE</b>		PROPANE		GAZ NATUREL	PROPANE		GAZ NATUREL	ELECTRIQUE
		37 mbars		20 mbars	37 mbars		20 mbars	TRI 380 V
		0,54 psi		0,29 psi	0,54 psi		0,29 psi	
MAXI	Puissance	Watt	10 000	10 000	20 000	20 000	9 000	
		Kcalories/h	8 700	8 700	17 400	17 400	7 830	
		BTU/h	34 100	34 100	68 200	68 200	30 690	
	CONSOMMATION	781 g/h	910 L/h	1 562 g/h	1 820 L/h	9 Kw/h		
MINI	Puissance	Watt	1 400	1 400	2 800	2 800	1 500	
		Kcalories/h	1 218	1 218	2 436	2 436	1 305	
		BTU/h	4 770	4 770	9 540	9 540	5 100	
	CONSOMMATION	110 g/h	128 L/h	220 g/h	256 L/h	1,5 Kw/h		
DEBIT D'AIR	m³/h	360	500	500	715	715	Variable Maxi 500	
RECHAUFFAGE DE L'AIR	C°	+12° à +90°	+9° à +65°	+9° à +65°	+12° à +90°	+12° à +90°	+9° à +65°	



**VERSION ÉLECTRIQUE**  
**ELECTRIC VERSION**  
**VERSIÓN ELÉCTRICA**



**CERTIFICATS**  
**CERTIFICATES**  
**CERTIFICADOS**



AE44 OP035